



PRENTSA OHARRA	NOTA PRENSA
GAIA: 2017 JUUL Literatura Kanpainaren Hauteskundeetan bozkatuen atara diren liburu idazleei zein ilustratzaileei SARI BANAKETA	ASUNTO: ENTREGA DE PREMIOS a los/las escritores/as e ilustradores de libros más votados en la Campaña literaria JUUL 2017
Bozkatuenei saria emateko ekitaldia Nafarroako Ikastolen Elkartek haur eta gazteentzako urtero antolatzen dituen hauteskunde literarioen idazle eta ilustratzaile bozkatuenei sariak banatzeko ekitaldia.	Entrega de premios a los/as más votados Federación Navarra de Ikastolas entregará los premios a los/as escritores/as e ilustradores/as ganadores de las elecciones literarias infantiles y juveniles.
Hona hemen etorri diren idazle zein ilustratzaile zerrenda:	Han recogido el premio los/as siguientes escritores/as e ilustradores/as:
Margarita del Mazo, Peru eta Txomin Magdalena, Bertol Arrieta, Estibaliz Vivanco, Lur Gallastegi, John Andueza, Jasone Osoro, Toti Martínez de Lezea, Jon Arretxe, Fernando Morillo, Iván Landa, Eider Eibar, Jokin Mitxelena y Iosu Mitxelena	
Urtero lege, JUUL sari banaketa ekitaldia Nafarroa Oinez antolatzen ari den ikastolarekin elkarlanean eratu da, hortaz, aurten Lesakak hartu du. Harriondoa Kultur Etxeko oholtzan, Tantirumairu Ikastolako ikasleak lagun izan ditugu, ekitaldia, 2017ko Nafarroa Oinezen mezu eta izaeraz kutsatu dutelarik.	Como en años anteriores, la entrega de premios JUUL se ha realizado en colaboración con la ikastola que está organizando el Nafarroa Oinez, por lo que este año ha sido en Lesaka. En el escenario de la Casa de Cultura Harriondoa, hemos contado con la ayuda del alumnado de Tantirumairu Ikastola , que han transmitido durante acto tanto la naturaleza como el mensaje del Nafarroa Oinez 2017. Tantirumairu Ikastola ha creado el programa anual de actividades bajo seis conceptos: memoria, creatividad, transmisión, hierro, industrialización y relaciones. Estos han sido la base de las tres escenas que el alumnado de la ikastola ha representado durante la entrega de premios.
Hainbat datu aipagarri - 2017ko apirilaren 4an izan ziren JUUL hauteskunde literarioak. - 19. edizioa - 53 Ikastolek parte hartu dute. - 26.000 boto inguru eman dira irakurleen artean, liburuentzako eta ilustratzaileentzako (aldi berean, ikastoletako haurrek, hauteskunde prozesua zer den ikasten dute). - Sari-banaketa ekitaldian hitz egingo dute: - o Amaia Lasheras (Nafarroa Oinez 2017, Tantirumairu Ikastolako lehendakaria) - o Mikel Asiain (NIEko lehendakaria) - o Miren Dobaran (Eusko Jaurilaritza, Hizkuntza Politikarako sailburuordea). - JUUL kanpaina Eusko Jauraritzak babesten du.	Datos a destacar - El 4 de abril celebramos las elecciones literarias JUUL. - Edición número 19. - Participan 53 ikastolas. - Entre los lectores se reciben entorno a 26.000 votos, para libros e ilustradores/as (al mismo tiempo que el alumnado de las ikastolas aprende lo qué es un proceso electoral). - En la entrega de premios hablarán: - o Amaia Lasheras (Nafarroa Oinez 2017, presidente de Tantirumairu Ikastola) - o Mikel Asiain (presidente de NIE) - o Miren Dobaran (Vice consejera de Política Lingüística del Gobierno Vasco). - La campaña JUUL está patrocinada por el Gobierno Vasco.



BOZKATUENEI AITORPENA

Aurten, bozkatuak izan diren idazleei zein ilustratzaileei Ikastolen Elkartek aitoren berezia egin die. Horretarako, **JUAN JESÚS ILUNDAIN** artista nafarrari **JUUL SARIA** egin zezan eskatu zitzaion, NIEk saridunei banatu diena.

RECONOCIMIENTO A LOS/AS MÁS VOTADOS

Este año, los/as escritores/as e ilustradores/as más votados han recibido un reconocimiento por parte de la Federación de Ikastolas.

Este año el trabajo ofrecido como **premio JUUL** se le encargó al artista **JUAN JESÚS ILUNDAIN**.



Informazio gehiago:
www.juulkanpaina.eus

Más información:
www.juulkanpaina.eus

NAFARROAKO IKASTOLEN ELKARTEA

Talde-argazkia / Foto de grupo (archivos adjuntos)



Idazle eta ilustratzaile JUUL sarituak, autoritateak, Lesakako Tantirumairu Ikastolako ikasleez inguratuta.

Escritores/as e ilustradores/as ganadores/as del premio JUUL, con las autoridades y arropados por alumnos y alumnas de Tantirumairu Ikastola de Lodosa.